



Regolazione velocità rulli di alimentazione
Feed rollers speed regulation
Regulation vitesse de rouleaux d'alimentation
Regulación velocidad rodillos de alimentación
Geschwindigkeitseinstellung der Zufuhrwalze
Snelheidsregeling van de aanvoerrollen
Регулировка скорости подающих роликов



Piedino di appoggio per la fase di lavoro
Support for working session
Petit pied d'appui pour la position de travail
Pie de apoyo para fase de trabajo
Standbein für den Arbeitsabschnitt
Steuvoet voor de werkstand
Опорные ножки для рабочей фазы



Profondità di gettata regolabile - Tubo di lancio girevole a 270°
Adjustable throw depth - 270° rotary ejection pipe
Déflecteur réglable - Goulotte d'évacuation orientable 270°
Profundidad de expulsión regulable - Tubo de descarga giratorio 270°
Einstellung der Schussweite - 270° drehbares Auswurfrohr
Verstelbare uitwerphoogte - Uitwerppijp 270° draaibaar
Регулируемая глубина метания - Труба выброса вращающаяся на 270°



Grande accessibilità alla manutenzione degli organi meccanici
Ease of access for the maintenance of the mechanical parts
Accès très facile pour l'entretien des parties mécaniques
Facilidad de mantenimiento de los componentes mecánicos
Zugänglichkeit der zu wartenden mechanischen Bauteile
Alle mechanische delen zijn makkelijk bereikbaar voor onderhoud
Доступность ухода за механическими деталями



Gancio di sollevamento
Lifting hook
Crochet d'élevation
Gancho para el levantamiento
Aushebehaken
Oog voor het optillen
Крюк для поднятия



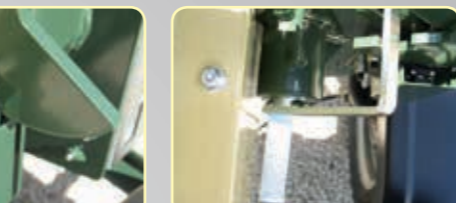
Utensili di taglio qualitativamente testati con marchio originale
Quality tested cutting tools with original trademark
Outils de coupe testés qualitativement avec marque de fabrication
Herramienta de corte con marca de fabricación original y calidad probada
Getestete Qualitäts-Schneidwerkzeuge mit originalem Markenzeichen
Op kwaliteit geteste gereedschappen met het originele merk
Качественные протестированные инструменты резки с оригинальной торговой маркой



Kit di raffinazione materiale per caldaie
Refining kit material for heaters
Kit d'affinage matériel pour chaudières
Kit de refinación material para calderas
Satz zur Verfeinerung Material für Heizkessel
Kit voor het verfijnen van het product voor pelletkachels
Комплект очистки материала для котлов



Sistemi di sicurezza per manutenzione
Safety systems for maintenance
Système de sécurité pour entretien
Sistema de seguridad para mantenimiento
Sicherheitssystem für Wartung
Veiligheidssystemen bij onderhoud
Системы безопасности для ухода



CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS			
MODELLO / MODEL	C14DL26AN C14DL26ON	C14DK26AN C14DK26ON	C14T C13TN **
MOTORE / ENGINE	LOMBARDINI FOCS LDW1003		TRATTORE / TRACTOR
POTENZA / POWER	hp 26,5 (kW 19,5)		MIN hp 30 (kW 22)
Ø TRITURABILE / Ø TO SHRED	* 160 mm	* 160 mm	* 160 mm
LUNGHEZZA / LENGTH	3230 mm	3230 mm	2340 mm
LARGHEZZA / WIDTH	1580 mm	1580 mm	1540 mm
ALTEZZA / HEIGHT	2520 mm	2520 mm	2420 mm
ALTEZZA DI INTRODUZIONE / INTRODUCTION HEIGHT	600 mm	600 mm	500 mm
ALTEZZA DI SCARICO / DISCHARGE HEIGHT	2520 mm	2520 mm	2420 mm
APERTURA PER INTRODUZIONE / INTRODUCTION OPENING	1100x908 mm	1100x908 mm	1100x908 mm
APERTURA DI TRITURAZIONE / SHREDDING OPENING	165x240 mm	165x240 mm	165x240 mm
N° LAME / BLADES No.	2	2	2
N° CONTROLAME / COUNTER BLADES No.	1	1	1
PESO / WEIGHT	720 Kg	720 Kg	480 Kg
PRODUZIONE ORARIA / HOURLY PRODUCTION	* 2200 Kg/h	* 2200 Kg/h	* 2200 Kg/h

** Con dispositivo Nostress / with Nostress device / avec dispositif Nostress / con dispositivo Nostress / mit Nostress Vorrichtung / met No-stress inrichting / с устройством Nostress.

* Dato dipendente dal tipo di materiale e dalle condizioni di lavoro. / It depends on the kind of material and on the working conditions. / Ces données peuvent changer selon le type de matériel et les conditions de travail. / Estos datos pueden cambiar según el tipo de material y las condiciones de trabajo. / Daten, die von der Art des Materials und den Arbeitsbedingungen abhängen. / Deze gegevens zijn afhankelijk van het soort materiaal en de werkomstandigheden. / Это зависит от вида материала и от условий труда.

La Ditta NEGRI in qualunque momento si riserva il diritto di apportare alla propria produzione modifiche e miglioramenti ritenuti necessari a suo insindacabile giudizio. / At any time and at its incontestable discretion, NEGRI reserves the right to modify and improve its products, if considered necessary. / Dans n'importe quel moment et à son jugement sans appel, la maison NEGRI se garde le droit d'apporter des modifications et des améliorations à ses produits, si considérées nécessaires. / En cualquier momento y a su incontestable juicio, la empresa NEGRI tiene el derecho de aportar a su producción modificaciones y mejoras consideradas necesarias. / Op elk gewenst moment en naar haar onbetwistbare discretie, NEGRI behoudt zich het recht voor om te wijzigen en verbeteren van haar producten, indien nodig geacht. / В любое время и на своем неоспоримом усмотрению NEGRI оставляет за собой право изменять и совершенствовать свою продукцию, если это будет сочтено необходимым.



46010 CAMPITELLO di MARCARIA (MN) ITALY • Via Motella, 33
Phone 0039 0376 926162 • Fax 0039 0376 925329
http://www.negri-bio.com • E-mail: info@negri-bio.com

CIPPATRICE CHIPPER CHIPPER SEPADORA HOLZ-HÄCKSLER HOOUTVERSNIJPERRAAR РУБИТЕЛЬНАЯ МАШИНА



Lombardini
FOCS LDW1003
hp 26,5 (kW 19,5)

omologato traino patente B
velocità max 80 Km/h

80 Km/h (maximum speed)
homologated street carriage
driving licence category B



Lombardini FOCS LDW1003
hp 26,5 (kW 19,5)



Kubota D1105
hp 26,5 (kW 19,5)



Versione a trattore
con attacco 3 punti
Tractor version
with 3 point linkage

CIPPATORE C14

Il cippatore C14 è disponibile in versione diesel e a trattore ed è indicato per la triturazione di ramaglie di vario genere, ma soprattutto per la cippatura di legno da potatura di grosse dimensioni fino ad un diametro massimo di 160 mm.

Il cippatore C14 si inserisce in un mercato molto ampio e vario e si differenzia, oltre che per la robustezza e l'affidabilità che contraddistinguono tutta la produzione del marchio Negri, anche per le scelte tecniche di alto livello come:

- disco cippatore dotato di 2 lame fisse e 1 controlama regolabile, tutte in acciaio temprato a cuore;
- dispositivo Nostress per il controllo elettronico dei due rulli di trascinamento idraulici, regolabili in velocità e senso di rotazione. Tale dispositivo regola automaticamente l'alimentazione del materiale in base allo sforzo di triturazione e attraverso due programmi preimpostati, garantendo così la salvaguardia del motore in caso di sovraccarico;
- trasmissione a cinghie con innesto manuale per modelli con motore diesel;
- trasmissione con gruppo moltiplicatore e cinghie per versioni a trattore;
- sistema di lubrificazione dei cuscinetti;
- tubo di lancio girevole a 270° e regolabile come profondità di gittata, che permette di lanciare il materiale sminuzzato ad un'altezza di 2420/2520 mm;
- tramoggia di carico bassa (500/600 mm da terra) progettata per facilitare l'introduzione del materiale;
- carrello agricolo non omologato/ carrello stradale omologato a 80 km/h per le versioni motorizzate;
- kit opzionale di raffinazione materiale per caldaie.

Tutte queste caratteristiche, la facilità di manutenzione e la piena conformità alle più recenti normative europee fanno del cippatore C14 una macchina adatta ad un uso professionale.



Trasmissione a cinghie con innesto a leva (versioni diesel)
Belt transmission with switch lever (diesel engine versions)
Transmission par courroies avec embrayage manuel (versions diesel)
Transmission por correas con embrague manual (versiones diesel)
Riemenantrieb mit Handzuschaltung (Versionen mit Dieselmotor)
Riemoverbrenging met inschakeling door hefboom (diesel versies)
Трансмиссия с рычагом сцепления (дизельной версии)

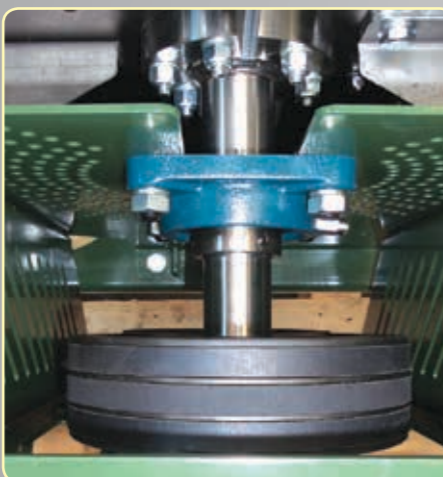
CHIPPER C14

The C14 chipper is available with diesel engine or in tractor version; it is suitable for shredding different kinds of branches, but in particular for chipping big branches resulting from pruning (maximum diameter 160 mm).

This machine enters a wide-ranging market and differs from the other chippers for its sturdiness and safety, typical qualities of all Negri products. What's more, the C14 is the result of high level technical choices, such as:

- cutting group with two fix blades and an adjustable counter-blade, all of them in hardened steel;
- Nostress device to electronically control the two hydraulic, feeding rollers with adjustable speed and rotation direction. This device automatically regulates the feeding on the base of the shredding stress and it allows the operator to choose between two pre-set programs, this way protecting the engine in case of overloading;
- belt transmission with manual switch for engine versions;
- transmission with belts and gearbox for tractor versions;
- system for bearings' lubrication;
- 270° rotary ejection pipe, 2420/2520 mm from the ground, with adjustable throw depth;
- low hopper (500/600 mm from the ground), designed to facilitate the material input;
- non-homologated agricultural carriage/homologated street carriage for engine versions;
- optional refining kit material for heaters.

All these features, the easy maintenance and the complete conformity with the latest European standards make the C14 chipper the ideal machine for professional users



Trasmissione a cinghie con gruppo moltiplicatore (versioni a trattore)
Belt transmission with gearbox (tractor versions)
Transmission à courroies avec groupe multiplicateur (versions à tracteur)
Transmission por correas con grupo multiplicador (versiones a tractor)
Riemenantrieb mit Übersetzungsgetriebe (Traktor Versionen)
Overbrenging door V-snares door middel van versnellingsbak (versie voor trekker)
Ременная передача с блоком ускоряющей передачи (тракторных моделей)



Sistema di lubrificazione dei cuscinetti
System for bearings' lubrication
Système de lubrification pour coussinets
Sistema de lubrificación para cojinetes
Abschmiersystem für Läger
Smeersysteem van de lagers
Система смазывания подшипников



Dispositivo NOSTRESS
NOSTRESS device
Dispositif NOSTRESS
Dispositivo NOSTRESS
NOSTRESS Vorrichtung
NO-STRESS inrichting
Устройство NOSTRESS

CHIPPER C14

Le chipper C14 est disponible en version avec moteur diesel ou avec attelage trois points pour tracteurs. La machine est indiquée pour le broyage des branches de différentes dimensions, mais surtout pour le broyage des tailles de grosses dimensions (diamètre maximal 160 mm).

Le C14 s'introduit sur un marché ample et diversifié et, comme toutes les machines qui font partie de la gamme Negri, il est robuste et fiable; cette machine possède aussi des caractéristiques techniques de haut niveau comme:

- groupe de coupe avec 2 couteaux fixes et 1 contre-couteau réglable, tous en acier trempé;
- dispositif Nostress pour le contrôle électronique des deux rouleaux ameneurs hydrauliques, réglables en vitesse et réversibles. Ce dispositif règle automatiquement l'introduction du matériel selon l'effort impliqué dans le broyage en protégeant le moteur en cas de surcharge et il permet à l'opérateur de choisir entre deux programmes préétablis;
- transmission à courroies avec embrayage manuel pour les modèles motorisés;
- transmission avec groupe multiplicateur et courroies pour les versions à tracteur;
- système de lubrification pour roulements;
- goulotte d'évacuation orientable 270°, haute 2420/2520 mm et avec déflecteur réglable;
- trémie basse projetée pour faciliter l'introduction du matériel (hauteur de terre 500/600 mm);
- essieu agricole non-homologué/essieu routier homologué pour les versions motorisées;
- kit d'affinage matériel pour chaudières optionnel.

Toutes ces caractéristiques, la facilité de manutention et la pleine conformité aux plus récentes normes européennes rendent le chipper C14 une véritable machine professionnelle.



Versione a trattore con attacco 3 punti
Tractor version with 3 point linkage
Version tracteur avec attelage 3 points
Version para tractor con enganche 3 puntos
Traktor version mit Dreipunkt-Anschluss
Versie met Driepunt bevestiging voor trekkers
Версия с приводом от трактора с трехточечным навесным устройством



ISO 9001 - Cert. n. 3779/0
BS OHSAS 18001 - Cert. n.0262L

CEPADORA C14

La cepadora C14 es disponible en versión diesel y para tractor; la máquina está indicada para la trituración de ramajes de diferente tipo pero sobretodo para el cepado de madera de podado de grandes dimensiones hasta un diámetro máximo de 160 mm.

La cepadora C14 se introduce en un mercado muy amplio y variado y se diferencia, además de su robustez y fiabilidad que distinguen toda la producción de la marca Negri, para las elecciones técnicas de alto nivel como:

- grupo de corte con 2 hojas fijas reutilizables en acero templado + 1 controlhoja regulable en acero templado;
- dispositivo Nostress para el control electrónico de los dos rodillos hidráulicos, regulables en velocidad y en dirección de rotación. Este control electrónico de la alimentación permite una elección entre dos programas preestablecidos y salvaguarda el motor en caso de sobrecarga;
- transmisión por correas con embrague manual para versiones motorizadas;
- transmisión con grupo multiplicador y correas para versiones a tractor;
- sistema de lubricación para cojinetes;
- tubo de descarga giratorio 270°, alto 2420/2520 mm y con profundidad de expulsión regulable;
- tolva baja (altura de carga a 500/600 mm desde tierra), que resulta ser muy práctica en el trabajo;
- remolque agrícola no homologado/ remolque de carretera homologado para versiones motorizadas;
- kit de refinación material para calderas.

Todas estas características, la facilidad de mantenimiento y la plena conformidad a las más recientes normativas europeas hacen de la cepadora C14 una máquina óptima para un uso profesional.

HOLZ-HÄCKSLER C14

Der C14 Holz-Häcksler kann wahlweise mit Dieselmotor oder in Traktorversion geliefert werden. Diese professionelle Maschine zerkleinert alle Holzstämmchen und besonders große Äste nach dem Beschneiden bis zum maximalen Durchmesser von 160 mm.

Der C14 Holz-Häcksler fügt sich in einen sehr weiten Markt ein; außerdem, wie im Allgemeinen alle Produkte der Negri Palette, kennzeichnet diese Maschine sich durch Sicherheit und feste Bauart.

Das hohe technische Niveau ist an folgenden Merkmalen zu erkennen:

- Häckselgruppe mit 2 festen Messern und einem regelbaren Gegenmesser, alle aus gehärtetem Stahl;
- Nostress Vorrichtung für die Kontrolle der zwei hydraulischen Einzugsrollen mit regelbaren Geschwindigkeit und Drehrichtung. Diese Vorrichtung mit zwei vorgegebenen Programmen stellt den Einzug des Materials nach der Anstrengung der Zerkleinerung automatisch ein. Außerdem schützt dieses Gerät den Motor, auch wenn zu viel Material hineingesteckt wird;
- Riemenantrieb mit Handzuschaltung für motorisierte Versionen;
- Riemenantrieb mit Übersetzungsgetriebe für Traktorversionen;
- Abschmiersystem für Läger;
- 270° drehbares, 2420/2520 mm hohes Auswurfrohr mit Einstellung der Schussweite;
- niedriger Trichter (Einführungshöhe 500/600 mm vom Boden), um die Einführung des Materials zu erleichtern;
- nicht-zugelassenes Agrarfahrwerk/ zugelassenes Straßenfahrwerk für motorisierte Versionen;
- Satz für Verfeinerung Material für Heizkessel.

Diese Merkmale, die einfache Wartung und die Gemäßheit der Europäischen Normen erlauben dem C14 einen hohen professionellen Einsatz.



Rulli idraulici auto-allineanti
Self-aligning hydraulic rollers
Rouleaux hydrauliques auto-alignants
Rodillos hidráulicos autoalineables
Zelfuitlijpende hydraulische aanvoertrollen
Гидравлически приводимы автовыворавливаемых ролика втягивания



Tramoggia di carico, maniglione di comando con blocco di sicurezza
Feeding hopper, shackle with safety block
Trémie d'introduction, poignée avec bloc de sécurité
Tolva de carga, handgriff mit Sicherheitsblockung
Zuführtrichter, manerl de mando con bloqueo de seguridad
Aanvoertrechter, bedieningshandvat met veiligheidsblokkering
Бункер загрузки, Рукоятка управления с блокирующим устройством безопасности

HOUTVERSNIPPERAAR C14

De houtversnipperaar C14 is verkrijgbaar in uitvoering met dieselmotor of voor aandrijving door tractor; hij is geschikt voor het versnipperen van allerlei soorten groenhout maar vooral voor het versnipperen van het grotere snoeihout, tot een maximum diameter van 160 mm.

De versnipperaar C14 begeeft zich in een zeer brede en gevarieerde markt waarbinnen hij zich onderscheidt, niet alleen door zijn in het oog springende robuustheid en betrouwbaarheid die zo kenmerkend is voor de productie van het huis Negri, maar ook door de Hi Tec toepassingen die hij in zich heeft:

- snijsysteem met 2 vaste stalen messen en 1 regelbaar stalen tegenmes;
- elektronische Nostress inrichting voor de elektronische controle van de twee hydraulisch aangedreven invoerrollen. Deze elektronische sturing van de aanvoer beschermt uw motor tegen overbelasting;
- riemoverbrenging met inschakeling door hefboom (versies met motor);
- riemoverbrenging met versneller (trekker versies);
- smeersysteem van de lagers;
- 270° draaibare uitwerppijp, 2420/2520 mm hoog met verstelbare uitwerphoogte;
- lage invoertrechter om het inbrengen van het hakselgoed te vergemakkelijken (500/600 mm hoogte vanaf de grond);
- niet-gehomologeerd aanhangertje voor het vervoer/ gehomologeerd straat vervoer voor de motor versies;
- kit voor het verfijnen van het product voor kachels.

Al deze eigenschappen, het gemak van onderhoud en de volledige conformiteit met alle meest recente Europese normen maken van de C14 een machine die geschikt is voor beroepsgebruik.

РУБИТЕЛЬНАЯ МАШИНА C14

Рубительная машина C14 имеется в версии с дизельным двигателем и с приводом от трактора и предназначена для измельчения различных веток, но, главным образом, для измельчения порубочных остатков больших размеров диаметром до 160 мм.

Рубительная машина C14, представленная на обширном и разнообразном рынке, помимо своей прочности и надежности, которыми отмечена вся продукция торговой марки Negri, отличается также техническими характеристиками высокого уровня такими как :

- диск с 2 неподвижными лезвиями из закаленной стали и 1 регулируемого контрножа из закаленной стали;
- устройство Nostress для электронного контроля двух гидравлически приводимых автовыворавливаемых роликов для захвата и втягивания материала. Этот электронный контроль подачи материала гарантирует защиту мотора в случае чрезмерной нагрузки;
- трансмиссия с рычагом сцепления (дизельной версии);
- ременная передача с блоком ускоряющей передачи (для модели с тягачом);
- система смазывания подшипников;
- вращающийся на 270° торпедный аппарат, высотой 2420/2520 мм, регулируемый по глубине метания;
- низкий направляющий бункер, спроектированный, чтобы облегчать введение материала;
- колесное шасси для транспортировки по трассе со скоростью 80 км/ч, для моторизованных версий;
- комплект очистки материала для котлов.

Все эти характеристики, простота эксплуатации и полное соответствие современным европейским стандартам делают рубительную машину C14 подходящей для профессионального использования.

